

全新屋出售

**☆請統府園☆**

洪金寶得奧女獎  
吳國雄獲奧男獎  
羅啟銳分獎  
李修賢分獎  
潘卓華坐監已滿期  
成龍唔知去監獄家

再跳三跳  
都好笑  
跳完想  
都好美

**全家總動員**

越映越旺 越跳越開心

電影主題曲 U2O  
唱片公司提供

食過好嘢返尋味！  
跳過開心又再睇！

**洪金寶 成龍**

導演：鍾楚王  
主演：吳耀漢 姜祥林 潘卓華  
當運動健將 變勤快雞婆是紅

**輿論公認：**  
**「半斤八兩」以來**  
**最佳喜劇！**

導演：何冠昌 監製：鄧文敏  
攝製：歐陽俊 後援片：G

大騷在講 眾材豐盛最爆笑  
花同樣票價，  
慳係攞大片！

新餐廳急讓

E  
HIGSWAY  
h.  
PLIES  
ets  
Marble Tops  
FRASER)

THE CHINESE FREEMASONS  
9622-102 AVENUE, EDMONTON, ALTA. T5H 0B6

駐加總支部支部建權總社社社暨洪門附屬機構  
叔伯姊妹昆仲姊妹駕臨指示禮儀易勝榮幸

代柬

本黨社謹訂於公元一九八三年九月十八日（星期日）下午一時假座洪英大廈禮堂舉行成立第廿九週年紀念會敬啟者茲將同日下午六時在禮堂公宴同

△ 司華語職員  
請與本公司

接洽。  
GARY WONG

ENTRANCE MAP  
TO MAYFAIR  
INDUSTRIAL PARK

TO COSHIMAN  
TOWN CENTRE  
VIA LIGHTHTE

INDUSTRIAL RD  
MAYFAIR INDUSTRIAL  
PARK

401  
INTERCHANGE  
UNITE-BUILD

401 FREEWAY

ALCAN  
BUILDING  
PRODUCTS

MAIN  
BRIDGE

電話：526-0828

**城市駕駛學校**  
City Driving School  
484 舖街近廿九街  
電話 874-4544



蘇偉恩

師經驗豐富，精通國粵客英，  
耐心教授指導考取執照。(專誠為僑胞服

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.  
安全駕駛學校  
207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C. 全  
收費公道 歡迎補鐘程  
各級筆試的士牌等 13  
教師日夜電話 元  
周炳麟: 876-8434 黃潤賢: 681-0430 日  
岑志源: 327-7053 327-6446 晚

**通達駕駛學校**  
No. 6, 246 East Broadway, 公司 875-  
(Broadway and Kingsway) 日間 251-  
Vancouver, B. C. 晚間 321-  
**學費特平 每時19元**  
**八鐘136元 免費接送**  
教授考取筆試

中 大

校長：楊友權 ☆假日照常服務 ☆學生九折優待

睽利汽車修理廠

DORSET COLLEGE

中國大預言家 左筆權 現寓溫哥華

主講華僑之聲電台命相人生、命理、信箱節目

精批命理、標準論相、  
龜卜易卦、天星擇日、  
精究陰陽風水定向

接批外埠命書

新知舊雨·移玉駕臨

溫哥華唐人區緬街61號  
YANDARIN BDC #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5

文華商業大廈二樓候教

貴客賜教，請上二樓二號一室

**DEVASTATING COLLISION AUTO REPAIR LTD.**  
1836 Triumph St. Vancouver, B.C. Canada V5L 1A6

**Phone: 255-1726**

Specializing in  
Painting & Bodywork  
Aligning & Wheel Alignment  
and Mechanical Repair

C. Claims



車身免費噴油。  
▲ICBC或私人修理費如超過五百元者。(免費TUNE-UP) 祇收零件  
▲專人修理大小汽車工程。  
價錢特平，新張期內，凡持此廣告來，  
一律七五折優待。

POWELL  
VICTORIA  
PANDORA  
ASTINGS

\* 83年擴充，特大校舍及科學實驗室



(即前本拿比政府中學)

- 環境優良，設備完善及交通方便
- 歡迎各地學生，轉校生及家長查詢
- 有專人協助有關83年九月及84年一月入學手續 TRANSFER CREDIT, 轉校 VISA 及學生簽證。
- \* 詳情請電：291-8686 或到本校

250 Willingdon, Ave.  
Burnaby, B.C. 近喜士東街四千四百

請電：291-8686

685-8941  
685-8812